



EVROPSKÁ KOMISE

## **OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

**V tomto prohlášení o ochraně soukromí jsou obsaženy informace  
ohledně zpracování a ochrany vašich osobních údajů.**

**Operace zpracování údajů:** databáze DORIE (dokumenty týkající se institucionálních otázek)

**Správce údajů:** SG.F.4

**Referenční číslo:** DPR-EC-00843

### **Obsah**

- 1. Úvod**
- 2. Proč a jak vaše osobní údaje zpracováváme?**
- 3. Na jakém právním základě vaše osobní údaje zpracováváme?**
- 4. Které osobní údaje shromažďujeme a zpracováváme?**
- 5. Jak dlouho vaše osobní údaje uchováváme?**
- 6. Jak zajišťujeme ochranu a zabezpečení vašich osobních údajů?**
- 7. Kdo má k vašim osobním údajům přístup a komu dalšímu se poskytují?**
- 8. Jaká jsou vaše práva a jak je můžete uplatnit?**
- 9. Kontakt**
- 10. Kde najdete další informace?**

## 1. Úvod

Evropská komise (dále jen „Komise“) se zavázala chránit vaše osobní údaje a respektovat vaše soukromí. Evropská komise shromažďuje a dále zpracovává osobní údaje v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů (a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001).

Toto prohlášení o ochraně soukromí uvádí, z jakých důvodů se vaše osobní údaje zpracovávají, jakým způsobem je shromažďujeme, jak s nimi nakládáme a jak zajišťujeme ochranu všech údajů, které získáme. Dále je zde uvedeno, jak jsou tyto informace použity a jaká práva ve vztahu ke svým osobním údajům máte. Prohlášení obsahuje také kontakt na odpovědného správce údajů, kterého můžete žádat o uplatnění svých práv, dále na pověřence pro ochranu osobních údajů a evropského inspektora ochrany údajů.

Toto prohlášení o ochraně soukromí se týká operace zpracování údajů v souvislosti s „databází DORIE (dokumenty týkající se institucionálních záležitostí)“, kterou provádí generální sekretariát Evropské komise, oddělení SG.F.4, „Institucionální záležitosti“ (dále jen „správce údajů“), jak je uvedeno níže.

## 2. Proč a jak vaše osobní údaje zpracováváme?

Účel zpracování údajů: DORIE je online databáze dokumentů týkajících se institucionálních záležitostí, která poskytuje přístup k těmto dokumentům zainteresovaným osobám z řad veřejnosti. Zpracování osobních údajů v databázi DORIE sleduje tyto účely: 1) spravovat autentizaci uživatelů a provozovat rozšířené uživatelské funkce, včetně osobního nastavení (preferencí), pro ty uživatele, kteří se přihlásí do databáze DORIE, a 2) odpovídat na otázky předložené prostřednictvím online kontaktního formuláře.

1) Databáze DORIE je volně přístupná na internetových stránkách Evropa. Občané mají možnost se do databáze DORIE přihlásit pomocí bezpečných autentizačních prostředků a vytvořit si uživatelský účet, aby mohli využívat rozšířené uživatelské funkce (např. uložit si výsledky, vytvořit seznam uložených výsledků) a nastavit si osobní preference (např. jazyk pro prohlížení stránek). Účelem zpracování osobních údajů uživatelů, kteří se rozhodnou do databáze přihlásit, je umožnit Evropské komisi spravovat autentizaci uživatelů a provozovat rozšířené uživatelské funkce, včetně osobního nastavení (preferencí).

2) Databáze DORIE obsahuje online kontaktní formulář (přístupný z domovské stránky prostřednictvím speciální karty), kde mohou uživatelé klást otázky. Účelem zpracování údajů z kontaktního formuláře je identifikovat uživatele, kteří formulář vyplní, a také jejich organizaci (pokud se rozhodnou uvést organizaci, k níž patří), aby bylo možné:

- zodpovědět otázky týkající se databáze DORIE
- zamezit tomu, že otázka bude zodpovězena několikrát
- lépe monitorovat to, kdo databázi využívá a za jakým účelem
- lépe pochopit, co uživatele nejvíce zajímá a nebo s jakými problémy či obtížemi se mohou při používání databáze setkat

Databáze DORIE je provozována na portálu Úřadu pro publikace (další podrobnosti viz [záznam DPR-EC-00449 – internetové stránky Úřadu pro publikace Evropské unie](#)). Vaše osobní údaje nebudou využity k automatizovanému rozhodování, tedy ani k profilování.

### **3. Na jakém právním základě vaše osobní údaje zpracováváme?**

Vaše osobní údaje zpracováváme z těchto důvodů:

a) zpracování je nezbytné ke splnění úkolu prováděného ve veřejném zájmu nebo při výkonu veřejné moci, kterým je orgán nebo subjekt Unie pověřen:

Přístup veřejnosti k dokumentům orgánů je stanoven v článku 15 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) a dále upřesněn v nařízení č. 1049/2001 a zejména v článku 11 uvedeného nařízení (ustanovení o veřejném rejstříku). Online formulář umožňuje uživatelům klást otázky týkající se databáze DORIE (sbírky dokumentů souvisejících s institucionálními otázkami) a související odpovědi napomáhají pochopení (fungování) a využívání této databáze.

b) vychází z vašeho souhlasu, konkrétně souhlasu se zpracováním vašich osobních údajů:

Pokud se uživatel přihlásí do databáze DORIE a vytvoří si uživatelský účet a nebo poskytne nepovinné osobní údaje (země, organizace, osobní údaje poskytnuté z vlastního podnětu v žádosti), jejich zpracování je založeno na souhlasu uživatele v souladu s čl. 5 odst. 1 písm. d) nařízení 2018/1725.

### **4. Které osobní údaje shromažďujeme a zpracováváme?**

Aby bylo možno zpracování provést, shromažďuje správce údajů tyto kategorie osobních údajů:

#### **Přihlášení a uživatelský účet**

Přihlášení do databáze DORIE je možné pouze pomocí systému EULogin. Na tuto operaci zpracování se vztahuje záznam [DPR-EC-03187 – Služba správy identity a přístupu \(IAMS\)](#). V tomto záznamu najdete typy údajů zpracovávaných pro účely správy identity a přístupu. Přihlášení do systému není povinné a uživatelé se mohou rozhodnout, zda chtějí do databáze nahlédnout jako neidentifikovaný veřejný uživatel. Přihlášení nabízí výhodu přístupu k některým rozšířeným uživatelským funkcím (např. uložení výsledků či vytvoření seznamu s uloženými výsledky), včetně možnosti nastavit určité osobní preference (např. nastavení jazyka pro prohlížení databáze).

Při prvním přihlášení na databáze DORIE je každý nový uživatel vyzván, aby si přečetl stávající prohlášení o ochraně soukromí a potvrdil souhlas se zpracováním svých údajů, jak je v něm popsáno. Bez tohoto souhlasu má uživatel přístup do systému pouze v nezaprotokolovaném režimu. Pokud uživatel souhlas udělí, vytvoří se sekce „Můj účet/Můj profil“, kde se zaregistruje datum udělení souhlasu a kde má uživatel přístup k funkcím popsaným v předchozím odstavci. Uživatel má možnost kdykoli svůj účet/profil vymazat.

Z účtu uživatele se zpracovávají tyto osobní údaje: uživatelské jméno nebo účet, e-mailová adresa, osobní nastavení (např. jazyk pro prohlížení databáze), datum udělení souhlasu.

#### **Online kontaktní formulář**

Při vyplňování formuláře musí uživatel poskytnout tyto údaje:

- povinné údaje při vyplňování online formuláře:
  - příjmení
  - jméno
  - e-mailová adresa

➤ nepovinné údaje při vyplňování online formuláře:

- organizace
- země

Text žádosti může obsahovat osobní údaje, které žadatel poskytuje dobrovolně. Uvedení příjmení, jména a e-mailové adresy v kontaktním formuláři je povinné. Bez toho nelze žádost odeslat, a proto nelze ani na ni odpovědět.

#### **5. Jak dlouho vaše osobní údaje uchováváme?**

Osobní údaje související s uživatelským účtem jsou uchovávány v interní databázi portálu Úřadu pro publikace po dobu, po kterou je uživatel aktivní. Uživatel má možnost kdykoli svůj účet/profil vymazat. Osobní údaje týkající se správy identity a přístupu jsou uchovávány v souladu se záznamem [DPR-EC-03187 – Služba správy identity a přístupu \(IAMS\)](#).

Údaje vyplněné uživateli v online formuláři jsou odeslány e-mailem do funkční e-mailové schránky správce údajů a poté jsou zaregistrovány v interním systému Evropské komise pro správu dokumentů. Online formulář se neukládá do interní databáze systému. Správce údajů uchovává osobní údaje pouze po dobu nezbytnou ke splnění účelu zpracování, tj. dokud se provádějí nezbytná opatření v návaznosti na otázku předloženou prostřednictvím online formuláře.

E-maily uložené ve funkční e-mailové schránce jsou po šesti měsících automaticky smazány v souladu s politikou uchovávání údajů popsanou v záznamu o zpracovávání osobních údajů DPR-EC-03610 („Systém elektronické pošty Evropské komise“).

Osobní údaje zpracovávané v souvislosti s žádostmi podanými prostřednictvím kontaktního formuláře jsou uchovávány v interním systému Komise pro správu dokumentů po dobu 2 let v souladu se záznamem o zpracování DPR-EC-00536 („Správa a (krátkodobé a střednědobé) uchovávání dokumentů Komise“) a platnými pravidly uchovávání stanovenými ve Společném seznamu pro uchovávání údajů Evropské komise.

#### **6. Jak zajišťujeme ochranu a zabezpečení vašich osobních údajů?**

Všechny osobní údaje v elektronické podobě (e-mailové zprávy, dokumenty, databáze, nahrané dávky dat atd.) jsou uloženy na serverech Evropské komise nebo jejích smluvních dodavatelů. Veškeré operace zpracování se řídí [rozhodnutím Komise \(EU, Euratom\) 2017/46](#) ze dne 10. ledna 2017 o bezpečnosti komunikačních a informačních systémů v Evropské komisi.

Za účelem ochrany vašich osobních údajů zavedla Evropská komise řadu technických a organizačních opatření. Mezi ta technická patří adekvátní opatření zajišťující online bezpečnost a řešící riziko ztráty údajů, změny údajů nebo neoprávněného přístupu, přičemž se zohledňuje riziko spojené se zpracováním údajů a povaha zpracovávaných osobních údajů. Organizační opatření zahrnují přístup k údajům omezený na oprávněné osoby, jež mají legitimní důvod se s nimi seznámit pro účely jejich zpracování.

Subjekty, které pro Evropskou komisi provádějí zpracování údajů (smluvní dodavatelé), jsou vázány zvláštním smluvním ustanovením týkajícím se zpracování vašich osobních údajů jménem Komise. Musejí mít zavedena vhodná náležitá technická a organizační opatření, aby zajistili úroveň bezpečnosti, kterou Komise požaduje.

## **7. Kdo má k vašim osobním údajům přístup a komu dalšímu se poskytují?**

Databáze DORIE je provozována na portálu Úřadu pro publikace, který spravuje Evropská komise. Přístup k vašim osobním údajům se poskytuje zaměstnancům Komise, kteří odpovídají za provedení této operace zpracování údajů, a oprávněným zaměstnancům podle zásady „vědět jen to nejnnutnější“. Tito zaměstnanci jsou vázáni zákonnými požadavky a v případě potřeby také dalšími dohodami o zachování důvěrnosti.

Portál Úřadu pro publikace je umístěn na Microsoft Azure Cloud, který se nachází v EU. Úřad pro publikace využívá pro provoz portálu tyto externí dodavatele (zpracovatele):

- SOFTWARE IMAGINATION & VISION S.R.L. Victoria Park Complex, Building C4, 2nd floor 73-81 Bucuresti-Ploiesti Drive, District 1 013685 Bukurešť, Rumunsko
- ARHS Spikeseed S.A. B198451 13, Boulevard du Jazz L-4370 Belvaux, Luxembourg Service
- Tremend Software Consulting S.R.L. Suite 2, Block 8-B, Entrance 1, 7th Floor, Apt. 32, 83 Cluj Street, District 1 013685 Bukurešť, Rumunsko

Kromě výše uvedených oprávněných zpracovatelů (a jejich případných dílčích zpracovatelů) nebudou informace, které shromažďujeme, poskytnuty žádné třetí straně, s výjimkou případů a pro účely, kdy nám tuto povinnost ukládají právní předpisy.

### **Soubory cookies**

Cookies jsou krátké textové soubory ukládané internetovou stránkou na zařízení uživatele (například počítač, tablet nebo telefon). Slouží pro účely technického fungování internetových stránek (funkční cookies) nebo pro sběr statistických údajů (analytické cookies).

Databáze DORIE je k dispozici na internetových stránkách Evropské komise, které používají soubory cookies. Na soubory cookies, které Komise za tímto účelem na zařízení registrujícího se uživatele používá, se budou vztahovat pravidla Komise pro používání cookies, která naleznete na této adrese: [https://ec.europa.eu/info/cookies\\_cs](https://ec.europa.eu/info/cookies_cs).

Když databázi DORIE navštívíte, bude prohlížeč historie vaší návštěvy uchována nejvýše po dobu 13 měsíců. Následně budou tyto informace vymazány. Shromažďování, agregace a anonymizace údajů probíhá v datovém centru Evropské komise za odpovídajících bezpečnostních opatření.

Soubory cookies uchovává služba Europa Analytics, která vyhodnocuje efektivnost a účelnost internetových stránek Evropské komise na portálu EUROPA. Další informace jsou k dispozici na [https://european-union.europa.eu/europa-analytics\\_cs](https://european-union.europa.eu/europa-analytics_cs). Povolit tento typ cookies není pro fungování internetových stránek nezbytně nutné, jejich prohlížení je ale díky nim snazší a příjemnější. Cookies lze vymazat nebo zablokovat. Může se však stát, že v důsledku toho nebudou stránky fungovat tak, jak mají.

Informace získané pomocí cookies se nepoužívají pro účely identifikace konkrétních subjektů údajů a zjištění údaje o způsobu využívání stránek jsou plně pod kontrolou Komise. Tyto cookies se nevyužívají k jinému účelu, než který je zde popsán.

## **8. Jaká jsou vaše práva a jak je můžete uplatnit?**

Jako tzv. subjekt údajů máte podle kapitoly III (články 14 až 25) nařízení (EU) 2018/1725 specifická práva, zejména právo na přístup ke svým osobním údajům a na jejich opravu v případě, že jsou nepřesné nebo neúplné. Za určitých podmínek máte právo na vymazání svých osobních údajů, na omezení jejich zpracování, právo vznést námitku proti jejich zpracování a právo na přenositelnost údajů.

Máte právo vznést námitku proti zpracování Vašich osobních údajů, které se zákonně provádí podle čl. 5 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení, z důvodů týkajících se Vaší konkrétní situace.

Pokud jste souhlasili se zpracováním osobních údajů tím, že jste se přihlásili do databáze DORIE a vytvořili jste uživatelský účet a nebo jste poskytli nepovinné osobní údaje popsané v bodě 4 výše, můžete svůj souhlas kdykoli odvolat tak, že to správci údajů oznámíte. Odvolání souhlasu nijak neovlivní zákonnost zpracování provedeného předtím, než jste souhlas odvolali.

Svá práva můžete uplatnit tak, že se obrátíte na správce údajů, nebo v případě sporu na pověřence pro ochranu osobních údajů. V případě potřeby se můžete také obrátit na evropského inspektora ochrany údajů. Jejich kontaktní údaje jsou uvedeny v bodě 9 níže.

Pokud chcete uplatnit svá práva v souvislosti s jednou nebo více konkrétními operacemi zpracování, uveďte ve své žádosti jejich popis (tj. referenční číslo, viz bod 10 níže).

Veškeré žádosti o přístup k osobním údajům budou vyřízeny do jednoho měsíce. Všechny ostatní žádosti uvedené výše budou vyřízeny do 15 pracovních dnů.

## **9. Kontakt**

- Správce údajů

Pokud byste chtěli uplatnit svá práva podle nařízení (EU) 2018/1725 nebo máte-li připomínky, otázky či obavy nebo pokud byste chtěli podat stížnost ohledně shromažďování a používání vašich osobních údajů, obraťte se prosím na správce údajů na e-mailové adrese [SG-UNITE-F-4@ec.europa.eu](mailto:SG-UNITE-F-4@ec.europa.eu).

- Pověřenec Evropské komise pro ochranu osobních údajů

V souvislosti se zpracováním vašich osobních údajů podle nařízení (EU) 2018/1725 můžete kontaktovat pověřence Evropské komise pro ochranu osobních údajů ([DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu](mailto:DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu)).

- Evropský inspektor ochrany údajů (EIOÚ)

Pokud se domníváte, že v důsledku zpracování vašich osobních údajů ze strany správce údajů došlo k porušení práv, která pro vás vyplývají z nařízení (EU) 2018/1725, máte právo podat stížnost u evropského inspektora ochrany údajů ([edps@edps.europa.eu](mailto:edps@edps.europa.eu)).

## **10. Kde najdete další informace?**

Pověřenec Evropské komise pro ochranu osobních údajů zveřejňuje rejstřík všech operací obnášejících zpracování osobních údajů Komisí, jež byly zdokumentovány a které mu byly oznámeny. Rejstřík je k dispozici na této adrese: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Tato konkrétní operace zpracování údajů byla zanesena do veřejného rejstříku pověřence pro ochranu osobních údajů pod tímto referenčním číslem: DPR-EC-00843.